Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Sales Arrangements No.1 銷售安排第1號

Name of the Development: 發展項目的名稱:	ONTOLO 朗濤
Date of the Sale: 出售日期:	From 27 July 2019 由 2019 年 7 月 27 日起
Time of the Sale: 出售時間:	On 27 July 2019 ("the First Date of Sale"): From 8:30 a.m. to 11:59 p.m.
	On 28 July 2019: From 2:00 p.m. to 7:00 p.m.
	On 29 July 2019 and thereafter: From 11:00 a.m. to 7:00 p.m.
	2019 年 7 月 27 日 (「出售首日」): 由上午 8 時 30 分至晚上 11 時 59 分
	2019 年 7 月 28 日: 由下午 2 時正至晚上 7 時正
	2019 年 7 月 29 日起: 由上午 11 時正至晚上 7 時正
Place where the sale will take place: 出售地點:	L56, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong (" the Sales Office ") 香港九龍旺角亞皆老街8號朗豪坊辦公大樓56樓(「 售樓處 」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	238

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units in the Development 發展項目以下單位:

The following flats in Tower 6A:

以下在第 6A 座的單位:

12B, 11B, 10B, 9B, 8B, 7B, 6B, 5B, 3B, 2B, 15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 1C, 15D, 12D, 11D, 10D, 9D, 8D, 7D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D, 15E, 12E, 11E, 10E, 9E, 8E, 7E, 6E, 5E, 3E, 2E, 1E

The following flats in Tower 6B:

以下在第 6B 座的單位:

15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 1C, 15D, 12D, 11D, 10D, 9D, 8D, 7D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D

The following flats in Tower 7A:

以下在第7A座的單位:

15A, 12A, 11A, 10A, 9A, 8A, 7A, 6A, 5A, 3A, 2A, 15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 1C, 15D, 12D, 11D, 10D, 9D, 8D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D

The following flats in Tower 7B:

以下在第 7B 座的單位:

15A, 12A, 11A, 10A, 9A, 8A, 7A, 6A, 5A, 3A, 2A, 15B, 12B, 11B, 10B, 9B, 8B, 7B, 6B, 5B, 3B, 2B, 15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 10G, 9G, 8G, 7G, 6G, 5G, 3G, 2G, 1G, 10H, 9H, 8H, 7H, 6H, 5H, 3H, 2H, 1H, 10J, 9J, 8J, 7J, 6J, 5J, 3J, 2J, 10K, 9K, 8K, 7K, 6K, 5K, 3K, 2K

The following flats in Tower 8A:

以下在第8A座的單位:

15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 15D, 12D, 11D, 10D, 9D, 8D, 7D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D

The following flats in Tower 8B:

以下在第 8B 座的單位:

15A, 12A, 11A, 10A, 9A, 8A, 7A, 6A, 5A, 3A, 2A, 15B, 12B, 11B, 10B, 9B, 8B, 7B, 6B, 5B, 3B, 2B, 15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 15F, 12F, 11F, 10F, 9F, 8F, 7F, 6F, 5F, 3F, 2F

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

- 1. Balloting in the manner as described below will be used to determine the order of priority for selection of specified residential properties on the First Date of Sale.
 - 於出售首日,揀選指明住宅物業的優先次序將以下列抽籤方式決定。
- 2. Subsequent to the First Date of Sale, the remaining specified residential properties (if any) will be sold on a first come first served basis to any person interested in purchasing the remaining specified residential properties. 出售首日後,餘下的指明住宅物業(如有)將以先到先得形式向任何有意購買的人士發售。。

Part (I): Abstract 第(I)部分: 摘要

3. The sale of the specified residential properties will be divided into 2 groups (namely Group A and Group B). The persons or companies, interested in purchasing any of the specified residential properties are referred to below as "the registrant(s)". Individual (whether in his/her own name of in joint names with any other parties) or company (in its own name only) registrants can only participate in any **ONE** group. Duplicated registration among different Groups will not be accepted and his/her/their registration in later group(s) will lapse automatically.

指明住宅物業將會分兩個組別出售 (A 組及 B 組)。有意購買任何指明住宅物業的個人或公司於下文中稱為「登記人」。個人(無論以自己名義或與他方聯名)或公司 (只可以自己名義)登記人只可以參與任何一個組別。於不同組別重覆的登記將不會被接受,登記人於較後組別的登記亦將自動失效。

Group 組別	Eligible Registrants 合資格登記人	Specified residential properties that will be offered to be sold in that Group 於該組別將提供出售的 指明住宅物業	Criteria for selecting specified residential properties in that Group 於該組別揀選指明住宅 物業的準則
A	All registrants who submitted Registration of Intent in Group A 所有遞交A組的購樓意向登記的登記人	The following specified residential properties (collectively the "Group A Units"): 以下所有指明住宅物業(統稱為「A組單位」): The following specified residential properties which are defined herein as "Premier Units", each a "Premier Unit": 於此定義為「精選單位」的指明住宅物業: The following flats in Tower 6A: 以下在第 6A 座的單位: 12B, 11B, 10B, 9B, 8B, 7B, 6B, 5B, 3B, 2B The following flats in Tower 7A: 以下在第 7A 座的單位: 15A, 12A, 11A, 10A, 9A, 8A, 7A, 6A, 5A, 3A, 2A, 15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 1C, 15D, 12D, 11D, 10D, 9D, 8D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D The following flats in Tower 8A: 以下在第 8A 座的單位: 15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 15D, 12D, 11D, 10D, 9D, 8D, 7D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D	A registrant must select and purchase at least one (1) Premier Unit but not more than five (5) Premier Units. 登記人須選購最少一個精選單位但不多於五個精選單位。 However, if the registrant selects and purchases one (1) or more Premier Units, then the registrant may select and purchase not more than one (1) Restricted Unit and not more than four (4) Premier Units. 然而,如果登記人選購一個或多個精選單位,登記人可選購不多於一個受限單位及不多於四個精選單位。

		The following specified residential properties which are defined herein as " Restricted Units ", each a " Restricted Unit ": 於此定義為「 受限單位 」:的指明住宅物業: The following flats in Tower 7B:	
		以下在第 7B 座的單位: 15C, 12C, 11C, 10C, 9C	
		The following flats in Tower 8B: 以下在第 8B 座的單位: 15C, 12C, 11C, 10C, 9C, 15F, 12F, 11F, 10F, 9F	
В	All registrants who submitted Registration of Intent in Group B 所有遞交B組的購樓意向登記表格的登記人	After the completion of Group A, all remaining Group A Units (if any) and other specified residential properties listed out in these Sales Arrangements which are still available for selection and purchase. 在完成A組後,所有剩餘剩餘仍可供選購的A組單位(如有)及其他本銷售安排中列的指明住宅物業。	residential properties.

Part (II): Registration 第(II)部分: 登記

4. Registrant shall submit a Registration of Intent electronically and online via https://ors.ontolo.com.hk (the "**registration website**") and follow the procedures specified therein. The time and manner for the submission of the Registration of Intent and the documents and materials required, etc. are specified in the online Registration of Intent and the registration website. Thereafter:

登記人須透過 https://ors.ontolo.com.hk (「登記網站」)並依據網站内的步驟遞交網上購樓意向登記。遞交網上購樓意向登記之時間和方式及所需文件材料等於該網上購樓意向登記及登記網站中有所說明。然後:

(a) After successful submission of the Registration of Intent electronically and online, registrants are required to attend the Sales Office in person (or (only for the purpose of completing the registration procedure) through an authorized person, upon presentation of a letter of authorization to the satisfaction of the vendor) submit cashier order and copy(ies) of identification document(s). Each registrant or his/her/its authorized person shall submit one (1) cashier order for each Registration of Intent. Each cashier order shall be in the amount of HK\$100,000 and made payable to "MAYER BROWN".

於網上成功遞交購樓意向登記後,登記人(或其獲授權人士(僅限為完成登記程序的目的),並須出示授權書達致賣方滿意)須親臨售樓處遞交銀行本票及身份證明文件副本。每名登記人須就其購樓意向登記遞交一張銀行本票。每張銀行本票金額為港幣\$100,000。銀行本票抬頭人為「 孖士打律師行」或"MAYER BROWN"。

- (b) After completion of the relevant procedures at the Sales Office, the registrant or his/her/its authorized person will receive an official receipt for the Registration of Intent.
 在售樓處完成相關程序後,登記人或其獲權人將會收到購樓意向登記正式收據。
- (c) The submission of Registration of Intent electronically and online has commenced with immediate effect. The closing time for online submission of the Registration of Intent will be 7:00 p.m. on 24 July 2019. Registrant must submit the Registration of Intent online, submit the cashier order and copy(ies) of identification documents at the Sales Office and obtain the official receipt of Registration of Intent before the said closing time. Late submission will not be accepted. The Vendor shall not be held responsible/liable for any unsuccessful registration at the registration website for whatever reason (including downtime of the server or network congestion etc.).

網上購樓意向登記遞交已即時開始。 截止遞交網上購樓意向登記的時間為2019 年7月24日下午7時正。登記人須於截止時間前遞交網上購樓意向登記並於售樓處遞交銀行本票及身份證明文件副本並獲得購樓意向登記收據。逾期申請將不獲受理。如因任何原因(包括伺服器問題或者網絡擠塞) 任何人未能於登記網站成功完成登記,賣方無須對其負上任何責任。

(d) Each registrant(s) (whether in his/her/its own name or in joint names with any other party(ies)) can submit either only ONE (1) Registration of Intent in Group A OR ONE (1) Registration of Intent in Group B via the registration website. A registrant shall not include both company(ies) and individual(s). 每個登記人(無論以其自己名義或與他方聯名)可透過登記網站遞交最多一份A組的購樓意向登記或

5. If the registrant has successfully selected and purchased any specified residential property(ies), the cashier order submitted with the Registration of Intent will be used as part payment of the preliminary deposit(s) for the purchase of one (1) specified residential property(ies) and the balance to be paid by cheque(s). Please bring along blank cheque(s)) for payment of balance of preliminary deposit(s).

若登記人成功選購任何指明住宅物業,與購樓意向登記一同遞交之本票將會全數作為支付指明住宅物業的部份臨時訂金(餘額以支票支付)。請備空白支票以備支付臨時訂金餘額。

- 6. The following apply to registration:-
 - (a) The order of submission of Registration of Intent will not have any impact on the order of priority for selection of the specified residential properties. Late submission will not be accepted. The Registration of Intent is personal to the registrant(s) and shall not be transferable.

 遞交購樓意向登記的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。逾期遞交恕不受理。購樓意向登記只適用於登記人本人及不能轉讓。
 - (b) (For corporate registrant) If after the submission of Registration of Intent, there is any change in the composition of the board of directors of the corporation, then the relevant Registration of Intent shall become invalid immediately and the registrant shall not be eligible to participate in any Group.

 (適用於公司登記人) 如果在遞交購樓意向登記後,公司有任何董事會成員的變更,其購樓意向登記將立即變成無效,登記人將不享有參與任何組別的資格。
 - (c) In case of dispute, the Vendor reserves its right to determine whether a registrant is eligible to participate in Group A or Group B and whether a Registration of Intent is valid and should be included in balloting. 如有爭議,賣方保留權利決定登記人是否合資格參與A組或B組或購樓意向登記是否有效及是否應被納入抽籤。

Part (III): Balloting and selection of specified residential properties 第(III)部分:抽籤及揀選指明住宅物業

7. The registrants will be divided into two (2) groups for balloting to determine the order of priority of selection of the specified residential properties on the First Date of Sale and for selecting and purchasing the specified residential properties.

登記人會被分成兩個組別抽籤以作為於出售首日揀選指明住宅物業的優先順序以及揀選及購買指明住宅物業。

- (A) Procedures for Group A A 組別的程序
 - (1) Balloting 抽籤

Balloting of Group A will take place on 25 July 2019. The ballot results, including "registration number", "ballot result sequence" and "the check-in timeslot for registrants" shall be posted at the Sales Office and uploaded to https://www.ontolo.com.hk. Registrant(s) will not be separately notified of the ballot results.

A組別抽籤程序將於 2019 年7 月 25 日進行。抽籤結果,包括「登記號碼」、「抽籤結果順序」及「登記人報到時段」將於抽籤後張貼於售樓處及上載到 https://www.ontolo.com.hk。 登記人將不獲另行通知抽籤結果。

- (2) Selection and purchase of specified residential properties 選購指明住宅物業
 - (a) The registrant(s) (if the registrant is a company, then any one of its directors) shall personally or by attorney pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor (a "duly appointed attorney") attend L5, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong (the "Registration Venue") on the First Date of the Sale according to "the check-in timeslot" for Group A in the aforesaid ballot results. The registrant(s) must bring along: -

每個登記人(如登記人為公司,則該公司任何一位董事)須於出售首日按照上述抽籤結果中所指示的A組別「登記人報到時段」親臨或由其按賣方規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人(「**妥為委任的授權人**」)到臨香港九龍旺角亞皆老街8號

朗豪坊辦公大樓5樓(「登記會場」),並攜同:

- his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation and documents filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) of each company constituting that Registrant (original or copy), and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of each director(s) of that company attending the Sales Office (as the case may be) (if the registrant(s) is/are company(ies));
 - 其香港身份證或護照(視屬何種情況而定)(如登記人為個人)或有效商業登記證書、公司註冊證書、及已於公司註冊處登記以顯示該公司當時的董事名單之文件(正本或副本)及該公司來臨售樓處之每一董事的香港身份證/護照(正本或副本)(視屬何種情況而定)(如登記人為公司);
- (ii) blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s); and 空白支票以備支付臨時訂金餘額;及
- (iii) the official receipt for the Registration of Intent. 購樓意向登記的正式收據。
- (b) The Vendor may, for the purpose of logistics, efficiency, convenience, safety and/or other reasons to facilitate the balloting, make use of L48, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong (the "Additional Venue") to accommodate some of the registrants by making announcement at the Sales Office and/or the Registration Venue and/or the Additional Venue.
 - 賣方可基於流程、效率、方便、安全及/或其他便利抽籤程序的原因使用香港九龍 旺角亞皆老街8號朗豪坊辦公大樓48樓(「外加會場」)以容納登記人,並於售樓處及/ 或登記會場及/或外加會場作出適當的公布。
- (c) The registrant(s) who arrive at the Registration Venue at any time later than "the check-in timeslot for registrants" for Group A assigned in the ballot results shall not be eligible to select the specified residential properties according to the ballot results. 於抽籤結果中所指示的A組別「登記人報到時段」後才到達登記會場的登記人,將被取消根據抽籤結果揀選指明住宅物業的資格。
- (d) Registrant who leaves the Sales Office and/or the Additional Venue (if applicable) while Group A is in sessions for selecting and purchasing specified residential properties shall be disqualified for participating in the selection and purchase of specified residential properties and his/her/its/their order of priority shall lapse immediately.
 在A組別行揀選指明住宅物業之時離開售樓處及/或外加會場(如適用)之登記人須被取消參與選購指明住宅物業及其優先次序將立即失效。
- (e) The registrant(s) whose identity(ies) has/have been verified by the Vendor shall <u>in</u> <u>compliance with the rules set out in the Abstract in Part (I) above</u> select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the "ballot result sequence" and in an orderly manner and within reasonable time, otherwise his/her/its order of priority shall lapse automatically and he/she/it will no longer be eligible to participate in Group A.

 經賣方確認並核實身份後,登記人須根據「抽籤結果順序」有秩序地及於合理時間
 - 內<u>遵守上述第(I)部份的摘要列出的規則</u>揀選當時仍可供選購的指明住宅物業,否則其優先次序將自動終止,登記人將不再享有參與A組別的資格。
- (f) If the number of specified residential properties a registrant selects and purchases is more than the number of cashier order submitted, the registrant shall submit on spot to the Vendor one cashier order for each extra specified residential property. Each cashier order shall be in the sum of HK\$100,000 and made payable to "MAYER BROWN".

 如果登記人選購的指明住宅物業數目多於其遞交本票的數目,登記人須為每一多出之指明住宅物業即場向賣方補交一張本票。每張本票金額為港幣\$100,000 及抬頭人須為「孖士打律師行」。
- (g) If the registrant(s) is/are individual(s):- 如登記人為個人:
 - At least one of the selected specified residential properties shall be purchased in the

name of the registrant with or without one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant). 最少一個已揀選的指明住宅物業須以登記人名義購買,可連同或不連同登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名近親;

• The remaining selected specified residential property(ies) (if any) may be purchased in the name of :-

餘下的指明住宅物業(如有)可以以下名義購買:

(1) the registrant with or without one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant); or

登記人,可連同或不連同登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名近親;或

- (2) any one or more individual(s) comprised in the registrant, with or without one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant); or 組成登記人的任何一位個人,可連同或不連同登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名近親;或
- (3) any one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant). 登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名近親。
- The registrant shall provide adequate proof of immediate family member relationship to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final. All the person(s) signing the Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase shall sign personally (by his/her duly appointed attorney) as purchaser. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or reject the registrant request to add and/or delete the name(s) of any individual(s).

登記人須提供令賣方滿意的該近親關係的證明,就此賣方的決定為最終。所有人須以買家身份親身(為由其妥為委任的授權人)簽署臨時買賣合約。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人增加及/或刪除任何個人的名字的要求。

(h) If the registrant is a company:-

如登記人為公司:

• At least one of the selected specified residential properties shall be purchased in the name of the registrant.

最少一個已揀選的指明住宅物業須以登記人名義購買。

 The remaining selected specified residential property(ies) (if any) may be purchased in the name of:-

餘下的指明住宅物業(如有)可以以下名義購買:

- (1) the registrant; or 登記人;或
- a company which is incorporated in Hong Kong and any one director of which must be the same person as any one director of the registrant.

 一間香港註冊成立及其任何一名董事須與登記人的任何一名董事為同一人的公司。
- The registrant shall provide adequate proof of such relationship to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final. All the person(s) signing the Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase shall sign personally as purchaser. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or reject the registrant request to add and/or delete the name(s) of any individual(s).

登記人須提供令賣方滿意的該關係的證明,就此賣方的決定為最終。所有人 須以買家身份親身簽署臨時買賣合約。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登 記人增加及/或刪除任何個人的名字的要求。

- (i) The preliminary agreement(s) for sale and purchase in respect of the first and the subsequent (as the case may be) specified residential properties must be entered into at the same time, failing which the Vendor reserves the right not to sell the specified residential property(ies) to such registrant and if the Vendor decides not to sell the specified residential properties to such registrant, the Registration of Intent of such registrant will be deemed invalid. 第一個及隨後的(視屬何種情況而定)之指明住宅物業之臨時買賣合約必須同時簽署。否則,賣方保留權利不向該登記人出售指明住宅物業,而假如賣方決定不向該登記人出售指明住宅物業,該登記人的購樓意向登記表格將被視為無效。
- (j) If the remaining specified residential property(ies) available for selection and purchase in Group A is such that the rules for Group A as set out in the Abstract in Part (I) cannot be satisfied, then Group A will end and the remaining specified residential property will be offered for sale in Group B.

如在A組別餘下可供選購的指明住宅物業數目不能滿足第 (I) 部份的摘要列出對A組別的規則,則A組別將會完結,該餘下的指明住宅物業將會在B組別出售。

- (B) Procedures for Group B B 組別的程序
 - (1) Balloting 抽籤

Balloting of Group B will take place on 25 July 2019. The ballot results, including "registration number", "ballot result sequence" and "the check-in timeslot for registrants" shall be posted at the Sales Office and uploaded to https://www.ontolo.com.hk. Registrant(s) will not be separately notified of the ballot results.

B組別抽籤程序將於 2019 年7 月 25 日進行。抽籤結果,包括「登記號碼」、「抽籤結果順序」及「登記人報到時段」將於抽籤後張貼於售樓處及上載到 https://www.ontolo.com.hk。登記人將不獲另行通知抽籤結果。

- (2) Selection and purchase of specified residential properties 選購指明住宅物業
 - (a) The Vendor may postpone the commencement of Group B pending completion of Group A. Registrants will not be separately notified of such change.

 賣方有權利押後B組別開始的時間直至A組別完畢爲止。登記人將不獲另行通知該更改。
 - (b) The registrant(s) (if the registrant is a company, then any one of its directors) shall personally or by attorney pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor (a "duly appointed attorney") attend L5, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong (the "Registration Venue") on the First Date of the Sale according to "the check-in timeslot" for Group B in the aforesaid ballot results. The registrant(s) must bring along: 每個登記人(如登記人為公司,則該公司任何一位董事)須於出售首日按照上述抽籤 結果中所指示的B組別「登記人報到時段」親臨或由其按賣方規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人(「妥為委任的授權人」)到臨香港九龍旺角亞皆老街8號
 - his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation and documents filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) of each company constituting that Registrant (original or copy), and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of each director(s) of that company attending the Sales Office (as the case may be) (if the registrant(s) is/are company(ies));

其香港身份證或護照(視屬何種情況而定)(如登記人為個人)或有效商業登記證書、公司註冊證書、及已於公司註冊處登記以顯示該公司當時的董事名單之文件(正本或副本)及該公司來臨售樓處之每一董事的香港身份證/ 護照(正本或副本)(視屬何種情況而定)(如登記人為公司);

(ii) blank cheque(s) for payment of balance of preliminary deposit(s); and

朗豪坊辦公大樓5樓(「**登記會場**」),並攜同:

空白支票以備支付臨時訂金餘額;及

- (iii) the official receipt for the Registration of Intent. 購樓意向登記的正式收據,
- (c) The Vendor may, for the purpose of logistics, efficiency, convenience, safety and/or other reasons to facilitate the balloting, make use of L48, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong (the "Additional Venue") to accommodate some of the registrants by making announcement at the Sales Office and/or the Registration Venue and/or the Additional Venue.

賣方可基於流程、效率、方便、安全及/或其他便利抽籤程序的原因使用香港九龍 旺角亞皆老街8號朗豪坊辦公大樓48樓(「外加會場」)以容納登記人,並於售樓處及/ 或登記會場及/或外加會場作出適當的公布。

- (d) The registrant(s) who arrive at the Registration Venue at any time later than "the check-in timeslot for registrants" for Group B assigned in the ballot results shall not be eligible to select the specified residential properties according to the ballot results. 於抽籤結果中所指示的B組別「登記人報到時段」後才到達登記會場的登記人,將被取消根據抽籤結果揀選指明住宅物業的資格。
- (e) Registrant who leaves the Sales Office and/or the Additional Venue (if applicable) while Group B is in sessions for selecting and purchasing specified residential properties shall be disqualified for participating in the selection and purchase of specified residential properties and his/her/its/their order of priority shall lapse immediately. 在B組別行揀選指明住宅物業之時離開售樓處及/或外加會場(如適用)之登記人須被取 消參與選購指明住宅物業及其優先次序將立即失效。
- (f) The registrant(s) whose identity(ies) has/have been verified by the Vendor shall <u>in</u> <u>compliance with the rules set out in the Abstract in Part (I) above</u> select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority according to the "ballot result sequence" and in an orderly manner and within reasonable time, otherwise his/her/its order of priority shall lapse automatically and he/she/it will no longer be eligible to participate in Group B. 經賣方確認並核實身份後,登記人須根據「抽籤結果順序」有秩序地及於合理時間內<u>遵守上述第(I)部份的摘要列出的規則</u>揀選當時仍可供選購的指明住宅物業,否則其優先次序將自動終止,登記人將不再享有參與B組別的資格。
- (g) If the number of specified residential properties a registrant selects and purchases is more than the number of cashier order submitted, the registrant shall submit on spot to the Vendor one cashier order for each extra specified residential property. Each cashier order shall be in the sum of HK\$100,000 and made payable to "MAYER BROWN". 如果登記人選購的指明住宅物業數目多於其遞交本票的數目,登記人須為每一多出之指明住宅物業即場向賣方補交一張本票。每張本票金額為港幣\$100,000 及抬頭人須為「孖士打律師行」。
- (h) If the registrant(s) is/are individual(s), the selected specified residential property(ies) shall be purchased in the name of the registrant with or without one or more immediate family member(s) of the registrant (or any one or more individual(s) comprised in the registrant). 如登記人為個人,已揀選的指明住宅物業須以登記人名義購買,可連同或不連同登記人(或組成登記人的任何一位個人)之一名或多名近親。

The registrant shall provide adequate proof of immediate family member relationship to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final. All the person(s) signing the Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase shall sign personally (by his/her duly appointed attorney) as purchaser. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or reject the registrant request to add and/or delete the name(s) of any individual(s).

登記人須提供令賣方滿意的該近親關係的證明,就此賣方的決定為最終。所有人須以買家身份親身(為由其妥為委任的授權人)簽署臨時買賣合約。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人增加及/或刪除任何個人的名字的要求。

- (i) If the registrant is a company:- 如登記人為公司:
 - At least one of the selected specified residential properties shall be purchased in the

name of the registrant.

最少一個已揀選的指明住宅物業須以登記人名義購買。

 The remaining selected specified residential property(ies) may be purchased in the name of:-

餘下的指明住宅物業可以以下名義購買:

- (1) the registrant; or 登記人;或
- a company which is incorporated in Hong Kong and any one director of which must be the same person as any one director of the registrant.

 一間香港註冊成立及其任何一名董事須與登記人的任何一名董事為同一人的公司。
- The registrant shall provide adequate proof of such relationship to the Vendor's satisfaction whose determination shall be final. All the person(s) signing the Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase shall sign personally as purchaser. The Vendor reserves its absolute discretion to allow or reject the registrant request to add and/or delete the name(s) of any individual(s). 登記人須提供令賣方滿意的該關係的證明,就此賣方的決定為最終。所有人須以買家身份親身簽署臨時買賣合約。賣方保留其絕對酌情權允許或拒絕登記人增加及/或刪除任何個人的名字的要求。
- (j) The preliminary agreement(s) for sale and purchase in respect of the first and the second (as the case may be) specified residential properties must be entered into at the same time, failing which the Vendor reserves the right not to sell the specified residential property(ies) to such registrant and if the Vendor decides not to sell the specified residential properties to such registrant, the Registration of Intent of such registrant will be deemed invalid.

 第一個及第二個(視屬何種情況而定)之指明住宅物業之臨時買賣合約必須同時簽署。否則,賣方保留權利不向該登記人出售指明住宅物業,而假如賣方決定不向該登記人出售指明住宅物業,該登記人出售指明住宅物業。
- 8. An "immediate family member" of a registrant shall mean a spouse, parent, child, grandparent, grandchild and sibling or any person comprising the registrant provided that the registrant must provide the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s). The Vendor's determination as to whether there is such a relationship shall be final.
 - 一登記人之「近親」指該登記人或組成該登記人之任何個人的配偶、父母、子女、祖父母或外祖父母、孫子 女或外孫子女及兄弟姊妹,惟該登記人須提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明其關係,賣方就是否有該 關係的決定為最終決定。
- 10. The Vendor reserves its right to adjust the time of selection of specified residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of registrants or the carrying out of other procedures. 賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度調整選擇指明住宅物業之時間。
- 11. For the safety of the registrants and maintenance of order at the Sales Office and/or the Registration Venue and/or the Additional Venue (if applicable), the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of the submission of documents relating to the Registration of Intent or of any balloting, the check-in timeslot for registrants or selection of specified residential properties to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and registrants will not be separately notified of the same.

為保障登記人安全及維持售樓處及/或登記會場及/或外加會場秩序,賣方保留絕對權力當八號或更高風球訊號或黑色暴雨警告在香港生效時,延後、延長或改動遞交購樓意向登記或任何抽籤、登記人報到時段或揀選指明住宅物業之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點,詳情

於發展項目網站公布,登記人將不獲另行通知。

12. After the selection of specified residential properties by the registrant(s) as aforesaid have been completed, the remaining available specified residential properties will be offered to be sold on a first come first served basis. The Vendor does not accept any person interested in purchasing the specified residential properties having queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

完成上述登記人選擇指明住宅物業程序後,餘下仍可出售之指明住宅物業將以先到先得形式發售。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之意欲購買指明住宅物業之人士。

13. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)分配任何指明住宅物業予任何意欲購買的人士。

<u>On 28 July 2019 and thereafter</u> 2019 年 7 月 28 日及其後

- 14. Subject to the completion of the selecting and purchasing of the specified residential properties by eligible persons in accordance with the above procedures, the remaining specified residential properties (if any) will be sold on a first come first served basis to any person interested in purchasing the remaining specified residential properties. In case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any remaining specified residential properties to any person interested in purchasing by any method (including balloting).
 - 在根據上述程序完成合資格人士選購指明住宅物業的前提下,餘下的指明住宅物業(如有)將以先到先得形式 向任何有意購買的人士發售。如有任何爭議,賣方保留絕對權力以任何方式(包括抽籤)分配任何餘下的指明 住宅物業予任何有意購買的人士。
- 15. Please refer to "Time of the Sale" specified in these Sales Arrangements for the opening hours of the Sales Office. The Vendor does not accept any person interested in purchasing the specified residential properties having queued up at the Sales Office before the Time of the Sale on the date concerned.
 - 售樓處的開放時間請參閱本銷售安排中指明的「出售時間」。 賣方不接受相關日期出售時間前在售樓處輪候 之意欲購買指明住宅物業之人士。
- 16. The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out, provided that the Sales Office shall be open for the collection of unused cashier order(s) at the time period specified in "Other matters" below.
 - 賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉售樓處,惟售樓處會於下述"其他事項"指 明的時間內開放以用作辦理取回未使用的本票。
- 17. For the safety of the registrants and maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No. 8 or above or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong, postpone or modify the date, time, period or place of sale to such other date, time, period or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Development and persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same.

為保障登記人安全及維持售樓處秩序,賣方保留絕對權力當八號或更高風球訊號或黑色暴雨警告在香港生效時,延後或改動發售之日期、時間、期間或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間或地點,詳情於發展項目網站公布,意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情况下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method 請參照上述方法

Other matters:

其他事項:

- 1. If the registrant(s) has/have not purchased any specified residential property, the unused cashier order will be available for collection by the registrant at the Sales Office from 12 August 2019 to 18 August 2019 during opening hours. The registrant(s) must bring along:
 - 如登記人並無購入任何指明住宅物業,可於 2019 年 8 月 12 日至 2019 年 8 月 18 日的開放時間內親臨售樓處取回未使用的本票。登記人須攜同:

- (a) his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) (as the case may be) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copies of the valid Business Registration Certificate, Certificate of Incorporation and documents filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) of each company constituting that Registrant (original or copy), and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of each director(s) of that company attending the Sales Office (as the case may be) (if the registrant(s) is/are company(ies)); 其香港身份證或護照(視屬何種情況而定)(如登記人為個人)或有效商業登記證書、公司註冊證書、及已於公司註冊處登記以顯示該公司當時的董事名單之文件(正本或副本)及該公司來臨售樓處之每一董事的香港身份證/護照(正本或副本)(視屬何種情況而定)(如登記人為公司);
- (b) the original receipt of the valid Registration of Intent. 有效的購樓意向登記收據正本。
- 2. If the unused cashier order(s) is/are to be collected by the authorized person of the registrant(s), the authorized person must bring along:-

如登記人授權他人代其取回未使用的本票,獲授權人士須攜同:

- (a) copy(ies) of H.K.I.D Card(s) or Passport(s) (as the case may be) of (each of) the registrant(s) (if the registrant(s) is/are individual(s)) OR copy(ies) of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation of (each of) the registrant(s) (if the registrant(s) is/are company(ies)); (每名)登記人身份證或護照副本(視屬何種情況而定)(如登記人為個人)或(每名)登記人之有效商業登記證書或公司註冊證書副本(如登記人為公司);
- (b) a valid authorization letter in a form prescribed by the Vendor; 按賣方所規定的格式有效地簽署的授權書;
- (c) a copy of H.K.I.D. Card or Passport (as the case may be) of the authorized person; and 獲授權人士之身份證或護照副本(視屬何種情況而定);及
- (d) the original receipt of the valid Registration of Intent. 有效的購樓意向登記收據正本。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地址可供公眾免費領取:

L56, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mongkok, Kowloon, Hong Kong (From 11:00a.m. to 7:00p.m.) 香港九龍旺角亞皆老街8號朗豪坊辦公大樓56樓 (由上午 11 時正至晚上 7 時正)

G/F, Great Eagle Centre, 23 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔港灣道23號鷹君中心地下

Date of issue (發出日期): 23 July 2019 (2019 年 7 月 23 日)